



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 56

20. února 2013

Oznámení č.	Obsah	Strana
II <i>Sdělení</i>		

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 49/01	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	1
2013/C 49/02	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽²⁾	3
2013/C 49/03	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	5

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2013/C 49/04	Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP, ve znění rozhodnutí 2013/89/SZBP, a v nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe	7
--------------	---	---

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP⁽²⁾ Text s významem pro EHP, kromě produktů, na něž se vztahuje příloha I Smlouvy

Evropská komise

2013/C 49/05	Směnné kurzy vůči euru	8
--------------	------------------------------	---

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2013/C 49/06	Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků (<i>Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Sénonais“</i>) ⁽¹⁾	9
2013/C 49/07	Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků (<i>Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis d’Auvernaux“</i>) ⁽¹⁾	11
2013/C 49/08	Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků (<i>Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis d’Appoigny“</i>) ⁽¹⁾	13
2013/C 49/09	Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků (<i>Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Chambrey“</i>) ⁽¹⁾	15
2013/C 49/10	Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků (<i>Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Chaumes-en-Brie“</i>) ⁽¹⁾	16
2013/C 49/11	Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků (<i>Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Tartas“ a „Permis d’Éauze“</i>) ⁽¹⁾	18



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU

Případy, k nimž Komise nevznáší námitku

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/01)

Datum přijetí rozhodnutí	16.12.2009
Odkaz na číslo státní podpory	SA.28896 (N 388/09)
Členský stát	Finsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Nopeita laajakaistayhteyksiä koskevat Suomen pilottihankkeet Pilotprojekt för höghastighetsbredband i Finland
Právní základ	Valtionavustuslaki 688/2001; Valtioneuvoston asetus laajakaistarakentamisen tuesta 451/2009; Laki julkisista hankinnoista 348/2007; Laki laajakaistarakentamisen tuesta haja-asutusalueilla; Laki maaseudun kehittämiseen myönnettävistä tuista 1443/2006; Valtioneuvoston asetus maaseudun hanketoiminnan tukemisesta 829/2007). Statsunderstödslagen (688/2001), statsrådets förordning om stöd för byggande av bredband (451/2009), lagen om stöd för byggande av bredband i glesbygdsområden, lagen om offentlig upphandling (348/2007), lagen om stöd för utveckling av landsbygden (1443/2006) och statsrådets förordning om stödjande av projektverksamhet på landsbygden (829/2007).
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Regionální rozvoj
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 10 mil. EUR
Míra podpory	67 %
Délka trvání programu	do 31.12.2015
Hospodářská odvětví	Pošty a telekomunikace

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Viestintävirasto (Finnish Communications Regulatory Authority)/ Kommunikationsverket P.O. Box 313 FI-00181 Helsinki/Helsingfors SUOMI/FINLAND
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU

Případy, k nimž Komise nevznáší námitku

(Text s významem pro EHP, kromě produktů, na něž se vztahuje příloha I Smlouvy)

(2013/C 49/02)

Datum přijetí rozhodnutí	19.12.2012	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35377 (12/N)	
Členský stát	Nizozemsko	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Energy green tax, reduction for the glasshouse horticulture sector	
Právní základ	artikel 60, eerste lid, Wet belastingen op milieugrondslag	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Ochrana životního prostředí	
Forma podpory	Snížení daňové sazby	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 184 EUR (v milionech) Roční rozpočet: 92 EUR (v milionech)	
Míra podpory	100 %	
Délka trvání programu	1.1.2013–31.12.2014	
Hospodářská odvětví	Rostlinná a živočišná výroba, myslivost a související činnosti	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie Bezuidenhoutseweg 50 2500 EK Den Haag NEDERLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	8.1.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35750 (12/N)	
Členský stát	Finsko	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Tuki maataloustuotannon lopettamiseen	
Právní základ	1. Laki maatalouden harjoittamisesta luopumisen tukemisesta (612/2006), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna lailla (1436/2011) 2. Valtioneuvoston asetus asetus maatalouden harjoittamisesta luopumisen tukemisesta (25/2007)	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Předčasný odchod do důchodu	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 85,20 EUR (v milionech)	
Míra podpory	Opatření nepředstavuje podporu	
Délka trvání programu	do 31.12.2014	
Hospodářská odvětví	Zemědělství, lesnictví a rybářství	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Maa- ja metsätalousministeriö PL 30 FI-00023 Valtioneuvosto SUOMI/FINLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/03)

Datum přijetí rozhodnutí	12.1.2011
Odkaz na číslo státní podpory	SA.30113 (N 715/09)
Členský stát	Francie
Region	Alsace
Název (a/nebo jméno příjemce)	Projet de construction d'une chaufferie géothermique sur le site industriel de Beinheim
Právní základ	Délibération n° 09-5-12 du conseil d'administration de l'ADEME du 7 octobre 2009
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Ochrana životního prostředí
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 25,3 mil. EUR
Míra podpory	60 %
Délka trvání programu	2010–2020
Hospodářská odvětví	Zpracovatelský průmysl
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie 20 avenue du Grésillé BP 90406 49004 Angers Cedex 01 FRANCE
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	4.7.2012
Odkaz na číslo státní podpory	SA.34885 (12/N)
Členský stát	Finsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Aid for newspapers — prolongation
Právní základ	389/2008 Valtioneuvoston sanomalehdistön tuesta antama asetus; Statsrådets förordning om stöd för tidningspressen (Government Decree on granting subsidies to newspapers)
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Rozvoj odvětví
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje 0,5 mil. EUR
Míra podpory	40 %
Délka trvání programu	1.12.2013–31.12.2018
Hospodářská odvětví	Sdělovací prostředky
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Liikenne- ja viestintäministeriö Kommunikationsministeriet Eteläesplanadi 16–18 Helsinki SUOMI/FINLAND
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP, ve znění rozhodnutí 2013/89/SZBP, a v nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe

(2013/C 49/04)

RADA EVROPSKÉ UNIE

Osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze I rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP, ve znění rozhodnutí Rady 2013/89/SZBP ⁽¹⁾, a v příloze III nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie určila, že osoby, subjekty a orgány uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být i nadále uvedeny na seznamu osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí 2011/101/SZBP a v nařízení (ES) č. 314/2004.

Dotčené osoby, subjekty a orgány se upozorňují na to, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené v příloze II nařízení (ES) č. 314/2004 o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 7 předmětného nařízení).

Dotčené osoby, subjekty a orgány mohou Radě zaslat společně s podpůrnými dokumenty žádost, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo. Žádosti se zasílají na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C — Unit 1C (Horizontal Issues)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Dotčené osoby, subjekty a orgány se rovněž upozorňují na to, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.2013, s. 37.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

19. února 2013

(2013/C 49/05)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,3349	AUD	australský dolar	1,2905
JPY	japonský jen	124,81	CAD	kanadský dolar	1,3504
DKK	dánská koruna	7,4599	HKD	hongkongský dolar	10,3517
GBP	britská libra	0,86310	NZD	novozélandský dolar	1,5803
SEK	švédská koruna	8,4483	SGD	singapurský dolar	1,6530
CHF	švýcarský frank	1,2332	KRW	jihokorejský won	1 442,08
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	11,8713
NOK	norská koruna	7,4170	CNY	čínský juan	8,3356
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,5890
CZK	česká koruna	25,434	IDR	indonéská rupie	12 956,12
HUF	maďarský forint	290,79	MYR	malajsijský ringgit	4,1440
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	54,266
LVL	lotyšský latas	0,6997	RUB	ruský rubl	40,2100
PLN	polský zlotý	4,1679	THB	thajský baht	39,873
RON	rumunský lei	4,3786	BRL	brazilský real	2,6169
TRY	turecká lira	2,3720	MXN	mexické peso	16,9185
			INR	indická rupie	72,5450

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků ⁽¹⁾

(Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Sénonais“)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/06)

Žádostí ze dne 26. října 2011 společnosti ZaZa Energy France SAS se sídlem na adrese 5, rue Scribe, Paris, 75009, France a Hess Oil France SAS se sídlem na adrese 16–18, rue du quatre-septembre, Paris 75002, France požádaly společně a nerozdílně na období 4 (čtyř) let o výlučné povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, rovněž označované jako „Permis de Sénonais“, na území části departementů Aube (10) a Yonne (89).

Daná oblast je vymezena úseky na polednicích a rovnoběžkách, které v daném pořadí spojují níže uvedené body definované pomocí zeměpisných souřadnic ve stupních, přičemž se za výchozí poledník považuje poledník procházející Paříží.

ZÁPADNÍ BLOK		
Bod	Východní délka	Severní šířka
A	1,10	53,60
B	1,20	53,60
C	1,20	53,50
D	1,10	53,50
VÝCHODNÍ BLOK		
Bod	Východní délka	Severní šířka
A	1,40	53,60
B	1,50	53,60
C	1,50	53,50
D	1,40	53,50

Takto vymezená oblast má rozlohu zhruba 134 km².

Podávání žádostí a kritéria přidělování povolení

Předkladatelé původní žádosti a konkurenčních žádostí musí splnit podmínky nutné k udělení oprávnění podle článků 4 a 5 vyhlášky 2006–648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (décret 2006-648 du 2 juin 2006 modifié relatif aux titres miniers et aux titres de stockage souterrain) (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Společnosti, které mají zájem, mohou do devadesáti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení předložit konkurenční žádost v souladu s postupem popsáním v „Oznámení o poskytování těžebního práva na těžbu uhlovodíků ve Francii“ zveřejněném v Úředním věstníku Evropských společenství C 374 ze dne 30. prosince 1994 na straně 11 a stanoveným vyhláškou 2006–648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

(1) Úř. věst. L 164, 30.6.1994, s. 3.

Konkurenční žádosti se zasílají na ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku (ředitelství pro energetiku, kancelář pro průzkum a produkci uhlovodíků), Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France. Rozhodnutí o původní žádosti a konkurenčních žádostech budou přijata do dvou let ode dne přijetí původní žádosti francouzskými orgány, tedy nejpozději do 28. října 2013.

Podmínky a požadavky týkající se vykonávání činnosti a jejího ukončení

Žadatelé jsou vyzváni, aby se řídili články 79 a 79.1 horního zákoníku (code minier) a vyhláškou 2006-649 v platném znění ze dne 2. června 2006 o důlních pracích, pracích podzemního skladování a o báňském úřadu a úřadu pro podzemní skladování (décret 2006-649 du 2 juin 2006 modifié, relatif aux travaux miniers, aux travaux de stockage souterrain et à la police des mines, des stockages souterrains) (*Úřední věstník Francouzské republiky* ze dne 3. června 2006).

Jakékoli další informace Vám poskytne ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na adrese:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Telefon: +33 140819527

S ustanoveními výše uvedených právních a správních předpisů se můžete seznámit na internetové stránce Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků ⁽¹⁾

(Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis d'Auvernaux“)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/07)

Žádostí ze dne 7. ledna 2011 společnost Concorde Energy LLC se sídlem na adrese 1537 Bull Lea Road, Suite 200, Lexington, KY 40511 (Spojené státy) požádala na období 5 (pěti) let o výlučné povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis d'Auvernaux“, na části území departementů Loiret, Seine-et-Marne a Essonne.

Daná oblast je vymezena úseky na polednicích a rovnoběžkách, které v daném pořadí spojují níže uvedené body definované pomocí zeměpisných souřadnic ve stupních, přičemž se za výchozí poledník považuje poledník procházející Paříží.

Bod	Východní délka	Severní šířka
A	00,04	54,00
B	00,20	54,00
C	00,20	53,80
D	00,30	53,80
E	00,30	53,70
F	00,20	53,70
G	00,20	53,60
H	00,00	53,60
I	00,00	53,85
J	00,02	53,85
K	00,02	53,86
L	00,03	53,86
M	00,03	53,87
N	00,09	53,87
O	00,09	53,90
P	00,10	53,90
Q	00,10	53,92
R	00,05	53,92
S	00,05	53,95
T	00,02	53,95
U	00,02	53,96
V	00,04	53,96

Takto vymezená oblast má rozlohu zhruba 544 km².

(1) Úř. věst. L 164, 30.6.1994, s. 3.

Podávání žádostí a kritéria přidělování povolení

Předkladatelé původní žádosti a konkurenčních žádostí musí splnit podmínky nutné k udělení oprávnění podle článků 4 a 5 vyhlášky 2006–648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (décret 2006-648 du 2 juin 2006 modifié relatif aux titres miniers et aux titres de stockage souterrain) (*Úřední věstník Francouzské republiky* ze dne 3. června 2006).

Společnosti, které mají zájem, mohou do devadesáti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení předložit konkurenční žádost v souladu s postupem popsáním v „Oznámení o poskytování těžebního práva na těžbu uhlovdíků ve Francii“ zveřejněném v *Úředním věstníku Evropských společenství* C 374 ze dne 30. prosince 1994 na straně 11 a stanoveným vyhláškou 2006–648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (*Úřední věstník Francouzské republiky* ze dne 3. června 2006).

Konkurenční žádosti se zasílají na ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku (ředitelství pro energetiku, kancelář pro průzkum a produkci uhlovdíků), Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Podmínky a požadavky týkající se vykonávání činnosti a jejího ukončení

Žadatelé jsou vyzváni, aby se řídili články 79 a 79.1 horního zákoníku (code minier) a vyhláškou 2006–649 ze dne 2. června 2006 v platném znění o důlních pracích, pracích podzemního skladování a o báňském úřadu a úřadu pro podzemní skladování (décret 2006-649 du 2 juin 2006 modifié, relatif aux travaux miniers, aux travaux de stockage souterrain et à la police des mines, des stockages souterrains) (*Úřední věstník Francouzské republiky* ze dne 3. června 2006).

Jakékoli další informace Vám poskytne ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na adrese:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Telefon: +33 140819529.

S ustanoveními výše uvedených právních a správních předpisů se můžete seznámit na internetové stránce Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků⁽¹⁾

(Oznámení týkající se žádosti o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis d'Appoigny“)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/08)

Žádostí ze dne 14. června 2011 společnost Bluebach Ressources Sarl se sídlem na adrese 178, boulevard Hausmann, 75008 Paris, France požádala na období 5 (pěti) let o výlučné povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis d'Appoigny“, na části území departementu Yonne (89).

Daná oblast je vymezena úseky na polednicích a rovnoběžkách, které v daném pořadí spojují níže uvedené body definované pomocí zeměpisných souřadnic ve stupních, přičemž se za výchozí poledník považuje poledník procházející Paříží.

Bod	Východní délka	Severní šířka
A	1,20	53,30
B	1,60	53,30
C	1,60	53,10
D	1,10	53,10
E	1,10	53,20
F	1,20	53,20

Takto vymezená oblast má rozlohu zhruba 607 km².

Podávání žádostí a kritéria přidělování povolení

Předkladatelé původní žádosti a konkurenčních žádostí musí prokázat, že splňují podmínky nutné k udělení oprávnění podle článků 4 a 5 vyhlášky 2006-648 ze dne 2. června 2006 o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (décret 2006-648 du 2 juin 2006 relatif aux titres miniers et aux titres de stockage souterrain) (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Společnosti, které mají zájem, mohou do devadesáti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení předložit konkurenční žádost v souladu s postupem popsaným v „Oznámení o poskytování těžebního práva na těžbu uhlovodíků ve Francii“ zveřejněném v Úředním věstníku Evropských společenství C 374 ze dne 30. prosince 1994 na straně 11 a stanoveným vyhláškou 2006-648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Konkurenční žádosti se zasílají na ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoje a energetiku na níže uvedenou adresu. Rozhodnutí o původní žádosti a konkurenčních žádostech budou přijata do dvou let ode dne přijetí původní žádosti francouzskými orgány, tedy nejpozději do 24. června 2013.

Podmínky a požadavky týkající se vykonávání činnosti a jejího ukončení

Žadatelé jsou vyzváni, aby se řídili články 79 a 79.1 horního zákoníku (code minier) a vyhláškou 2006-649 ze dne 2. června 2006 o důlních pracích, pracích podzemního skladování a o báňském úřadu a úřadu pro podzemní skladování (décret 2006-649 du 2 juin 2006, relatif aux travaux miniers, aux travaux de stockage souterrain et à la police des mines, des stockages souterrains) (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

(1) Úř. věst. L 164, 30.6.1994, s. 3.

Jakékoli další informace Vám poskytne ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na adrese:

Direction générale de l'énergie et du climat, Direction de l'énergie, Sous-direction de la sécurité d'approvisionnement et nouveaux produits énergétiques, Grande Arche de la Défense — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France (téléfon: +33 140819529).

S ustanoveními výše uvedených právních a správních předpisů se můžete seznámit na internetové stránce Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků⁽¹⁾

(Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Chambrey“)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/09)

Žádostí ze dne 25. října 2011 společnost Elixir Petroleum (Moselle) Ltd se sídlem na adrese 8 The Courtyard, Eastern Road, Bracknell, Berks, Anglie požádala na období 5 let o výlučné povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Chambrey“, na části území departementů Meurthe-et-Moselle a Moselle.

Daná oblast je vymezena úseky na polednicích a rovnoběžkách, které v daném pořadí spojují níže uvedené body definované pomocí zeměpisných souřadnic ve stupních, přičemž se za výchozí poledník považuje poledník procházející Paříží.

Bod	Východní délka	Severní šířka
A	4,60	54,20
B	4,50	54,20
C	4,50	54,30
D	4,60	54,30

Takto vymezená oblast má rozlohu zhruba 66 km².

Podávání žádostí a kritéria přidělování povolení

Předkladatelé původní žádosti a konkurenčních žádostí musí splnit podmínky nutné k udělení oprávnění podle článků 4 a 5 vyhlášky 2006–648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (décret 2006-648 du 2 juin 2006 modifié relatif aux titres miniers et aux titres de stockage souterrain) (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Společnosti, které mají zájem, mohou do devadesáti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení předložit konkurenční žádost v souladu s postupem popsáním v „Oznámení o poskytování těžebního práva na těžbu uhlovodíků ve Francii“ zveřejněném v Úředním věstníku Evropských společenství C 374 ze dne 30. prosince 1994 na straně 11 a stanoveným vyhláškou 2006–648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Konkurenční žádosti se zasílají na ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na níže uvedenou adresu. Rozhodnutí o původní žádosti a konkurenčních žádostech budou přijata do dvou let ode dne přijetí původní žádosti francouzskými orgány, tedy nejpozději do 8. listopadu 2013.

Podmínky a požadavky týkající se vykonávání činnosti a jejího ukončení

Žadatelé jsou vyzváni, aby se řídili články 79 a 79.1 horního zákoníku (code minier) a vyhláškou 2006–649 ze dne 2. června 2006 v platném znění o důlních pracích, pracích podzemního skladování a o báňském úřadu a úřadu pro podzemní skladování (décret 2006-649 du 2 juin 2006 modifié, relatif aux travaux miniers, aux travaux de stockage souterrain et à la police des mines, des stockages souterrains) (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Jakékoli další informace Vám poskytne ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na adrese:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Telefon: +33 140819527.

S ustanoveními výše uvedených právních a správních předpisů se můžete seznámit na internetové stránce Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

(1) Úř. věst. L 164, 30.6.1994, s. 3.

Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků⁽¹⁾

(Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Chaumes-en-Brie“)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/10)

Žádostí ze dne 8. listopadu 2010 společnost Basgas Energia France SAS se sídlem na adrese Tour Pacific, 11 cours Valmy, 92977 Paris La Défense (Francie) požádala na období pěti (5) let o výlučné povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Chaumes-en-Brie“, na území departementu Seine-et-Marne.

Daná oblast je vymezena úseky na polednicích a rovnoběžkách, které v daném pořadí spojují níže uvedené body definované pomocí zeměpisných souřadnic ve stupních, přičemž se za východní poledník považuje poledník procházející Paříží.

Bod	Východní délka	Severní šířka
A	0,50	54,10
B	0,59	54,10
C	0,59	54,08
D	0,57	54,08
E	0,57	54,07
F	0,55	54,07
G	0,55	54,06
H	0,54	54,06
I	0,54	54,05
J	0,52	54,05
K	0,52	54,04
L	0,50	54,04

Takto vymezená oblast má rozlohu zhruba 24 km².

Podávání žádostí a kritéria přidělování povolení

Předkladatelé původní žádosti a konkurenčních žádostí musí splnit podmínky nutné k udělení oprávnění podle článků 4 a 5 vyhlášky 2006-648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (décret 2006-648 du 2 juin 2006 modifié relatif aux titres miniers et aux titres de stockage souterrain) (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Společnosti, které mají zájem, mohou do devadesáti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení předložit konkurenční žádost v souladu s postupem popsáním v „Oznámení o poskytování těžebního práva na těžbu uhlovodíků ve Francii“ zveřejněném v Úředním věstníku Evropských společenství C 374 ze dne 30. prosince 1994 na straně 11 a stanoveným vyhláškou 2006-648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

(1) Úř. věst. L 164, 30.6.1994, s. 3.

Konkurenční žádosti se zasílají na ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na níže uvedenou adresu. Rozhodnutí o původní žádosti a konkurenčních žádostech budou přijata do dvou let ode dne přijetí původní žádosti francouzskými orgány, tedy nejpozději do 5. listopadu 2012.

Podmínky a požadavky týkající se vykonávání činnosti a jejího ukončení

Žadatelé jsou vyzváni, aby se řídili články 79 a 79.1 horního zákoníku (code minier) a vyhláškou 2006-649 ze dne 2. června 2006 v platném znění o důlních pracích, pracích podzemního skladování a o báňském úřadu a úřadu pro podzemní skladování (décret 2006-649 du 2 juin 2006 modifié, relatif aux travaux miniers, aux travaux de stockage souterrain et à la police des mines, des stockages souterrains) (*Úřední věstník Francouzské republiky* ze dne 3. června 2006).

Jakékoli další informace Vám poskytne ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na adrese:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Telefon: +33 140819529

S ustanoveními výše uvedených právních a správních předpisů se můžete seznámit na internetové stránce Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

Sdělení francouzské vlády týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků

(Oznámení týkající se žádostí o výlučná povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Tartas“ a „Permis d'Éauze“)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/11)

Žádostí ze dne 1. října 2010 společnost GAS2GRiD Ltd se sídlem na adrese Level 3, 10 Bridge Str., Sydney, NSW 2000 (Austrálie) požádala na období 5 (pěti) let o výlučné povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis de Tartas“, na části území departementu Landes.

Daná oblast je vymezena úseky na polednicích a rovnoběžkách, které v daném pořadí spojují níže uvedené body definované pomocí zeměpisných souřadnic ve stupních, přičemž se za výchozí poledník považuje poledník procházející Paříží.

Bod	Západní délka	Severní šířka
A	4,10	48,90
B	3,10	48,90
C	3,10	48,60
D	3,60	48,60
E	3,60	48,50
F	3,50	48,50
G	3,50	48,40
H	3,70	48,40
I	3,70	48,50
J	3,90	48,50
K	3,90	48,40
L	4,10	48,40
M	Průsečík rovnoběžky 48,88 stupňů severní šířky a pobřeží Atlantského oceánu	

M až A: pobřeží Atlantského oceánu.

Takto vymezená oblast má rozlohu zhruba 2 822 km².

Žádostí ze dne 1. listopadu 2010 tatáž společnost GAS2GRiD Ltd požádala na období 5 (pěti) let o výlučné povolení k vyhledávání kapalných nebo plyných uhlovodíků, tzv. „Permis d'Éauze“, na části území departementů Haute-Garonne, Gers, Landes, Lot-et-Garonne a Tarn-et-Garonne.

Daná oblast je vymezena úseky na polednicích a rovnoběžkách, které v daném pořadí spojují níže uvedené body definované pomocí zeměpisných souřadnic ve stupních, přičemž se za výchozí poledník považuje poledník procházející Paříží.

Bod	Západní délka	Severní šířka
A	3,10	49,00
B	2,30	49,00

Bod	Západní délka	Severní šířka
C	2,30	48,70
D	1,50	48,70
E	1,50	48,60
F	1,30	48,60
G	1,30	48,50
H	2,60	48,50
I	2,60	48,70
J	2,70	48,70
K	2,70	48,80
L	3,10	48,80

Takto vymezená oblast má rozlohu zhruba 3 172 km².

Podávání žádostí a kritéria přidělování povolení

Předkladatelé původních žádostí a konkurenčních žádostí musí splnit podmínky nutné k udělení oprávnění podle článků 4 a 5 vyhlášky 2006-648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (décret 2006-648 du 2 juin 2006 modifié relatif aux titres miniers et aux titres de stockage souterrain) (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Společnosti, které mají zájem, mohou do devadesáti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení předložit konkurenční žádost v souladu s postupem popsáním v „Oznámení o poskytování těžebního práva na těžbu uhlovodíků ve Francii“ zveřejněném v Úředním věstníku Evropských společenství C 374 ze dne 30. prosince 1994 na straně 11 a stanoveným vyhláškou 2006-648 ze dne 2. června 2006 v platném znění o těžebních oprávněních a oprávněních k podzemnímu skladování (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Konkurenční žádosti se zasílají na ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na níže uvedenou adresu. Rozhodnutí o původní žádosti a konkurenčních žádostech budou přijata do dvou let ode dne přijetí původní žádosti francouzskými orgány, tedy nejpozději do 18. října 2012 pro žádost týkající se oblasti Tartas a do 5. listopadu 2012 pro žádost týkající se oblasti Éauze.

Podmínky a požadavky týkající se vykonávání činnosti a jejího ukončení

Žadatelé jsou vyzváni, aby se řídili články 79 a 79.1 horního zákoníku (code minier) a vyhláškou 2006-649 v posledním znění ze dne 2. června 2006 v platném znění o důlních pracích, pracích podzemního skladování a o báňském úřadu a úřadu pro podzemní skladování (décret 2006-649 du 2 juin 2006 modifié, relatif aux travaux miniers, aux travaux de stockage souterrain et à la police des mines, des stockages souterrains) (Úřední věstník Francouzské republiky ze dne 3. června 2006).

Jakékoli další informace Vám poskytne ministerstvo pro ekologii, udržitelný rozvoj a energetiku na adrese: Direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Telefon: +33 140819529

S ustanoveními výše uvedených právních a správních předpisů se můžete seznámit na internetové stránce Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6864 – DSE/INCJ/Solar Ventures/JV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2013/C 49/12)

1. Komise dne 12. února 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Diamond Solar Europe Limited („DSE“, Itálie), 100 % dceřiná společnost podniku Mitsubishi Corporation („MC“, Japonsko), Innovation Network Corporation of Japan („INCJ“, Japonsko) a Solar Ventures S.r.l. („Solar Ventures“, Itálie), získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Solar Holding S.r.l. („Solar Holding“, Itálie), jež v současné době kontroluje podnik AME Ventures.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku MC: víceodvětvová obchodní společnost působící v různých průmyslových oblastech, včetně energetiky, strojírenství, chemického průmyslu, potravinářství a obecného spotřebního zboží,
- podniku INCJ: finanční, technologická a manažerská podpora podnikům příští generace, jakož i investice do inovačních projektů v oblasti ochrany životního prostředí, energetiky, elektroniky, IT, zábavních činností, komunikací a biotechnologií,
- podniku Solar Ventures: činnost v odvětví fotovoltaiky v Itálii a dalších zemích, včetně rozvojových aktivit, přímých investic do provozu fotovoltaických zařízení, transakčních služeb investičním společenstvem, služeb v rámci provozu zařízení a administrativních služeb,
- podniku Solar Holding: výroba a velkoobchodní dodávky solární elektřiny v Itálii.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6864 – DSE/INCJ/Solar Ventures/IV na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc COMP/M.6834 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Brookgate)
(Text s významem pro EHP)
(2013/C 49/13)

1. Komise dne 13. února 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs“, USA) a podnik TPG LundyCo, L.P. („TPG Lundy“, USA) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií nepřímou společnou kontrolu nad podnikem Brookgate Limited („Brookgate“, Spojené království).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Goldman Sachs: globální investiční společnost nabízející po celém světě širokou škálu služeb různým klientům včetně korporací, finančních institucí, vlád a jednotlivců s vysokým čistým jměním,
- podniku TPG Lundy: patří k TPG Group, celosvětové společnosti zaměřené na soukromé investice, která spravuje široké spektrum fondů investujících do řady společností prostřednictvím nákupů a podnikových restrukturalizací,
- podniku Brookgate: developerská činnost a investice do nemovitostí ve Spojeném království.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6834 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Brookgate na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc COMP/M.6832 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Ainscough)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 49/14)

1. Komise dne 13. února 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs“, USA) a TPG LundyCo, L.P. („TPG Lundy“, Kajmanské ostrovy) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Bradley Hall Holdings Limited („Bradley Hall“, Spojené království), anglickou holdingovou společností skupiny Ainscough Crane Hire.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Goldman Sachs: investiční firma s celosvětovou působností poskytující širokou škálu služeb rozličným klientům po celém světě, mezi něž se řadí společnosti, finanční instituce, vlády a soukromé osoby s velkým jměním,
- podniku TPG Lundy: TPG je součástí TPG Group, celosvětové společnosti zaměřené na soukromé investice, která spravuje široké spektrum fondů investujících do řady společností prostřednictvím nákupů a podnikových restrukturalizací,
- podniku Bradley Hall: holdingová společnost skupiny Ainscough Crane Hire („Ainscough“), jež se zabývá pronajímáním jeřábů, smluvními zdvižnými, výtahovými a doprovodnými službami ve Spojeném království a také výstavbou, údržbou a provozem větrných turbín a výměnou jejich náhradních a hlavních součástí.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6832 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Ainscough na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2013/C 49/12	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6864 – DSE/INCJ/Solar Ventures/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 20
2013/C 49/13	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6834 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Brookgate) ⁽¹⁾ 22
2013/C 49/14	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6832 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Ainscough) ⁽¹⁾ 23



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2013 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 420 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	910 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

